



**Internal Sharia Supervision  
Committee (ISSC)  
CBD Al Islami  
Saving Account**

**لجنة الرقابة الشرعية الداخلية  
بنك دبي التجاري - الإسلامي**

**حساب التوفير**

1. The bank offers saving account product based on the principles of Mudaraba.
2. Under the saving account the customer in its capacity as (Rab Al Mal) provides the funds to the bank in its capacity as (Mudarib).
3. The customer as (Rab Al Mal) authorizes the bank as (Mudarib) to invest the amount on the basis of unrestricted Mudaraba in accordance with the principles of Sharia

- 1- يقدم البنك منتج حساب التوفير على أساس مبادئ المضاربة.
- 2- يقدم العميل بصفته (رب المال) الأموال بموجب حساب التوفير للبنك بصفته (المضارب).
- 3- يصرح العميل بصفته (رب المال) إلى البنك بصفته (المضارب) باستثمار المبلغ على أساس المضاربة غير المقيدة وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.

**Approval**

The Internal Sharia Supervision Committee (ISSC) has reviewed the underlying product structure, services, operational procedures and documents in respect of saving account based on Mudaraba structure as described below, and hereby confirms that the product comply with rules and principles of Sharia.

**الموافقة**

راجعت لجنة الرقابة الشرعية الداخلية هيكله المنتج الأساسي والخدمات والإجراءات التشغيلية والوثائق المتعلقة بحساب التوفير على أساس المضاربة المبينة أدناه، وتؤكد أن المنتج متوافق مع قواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية.

**Structure and Mechanism**

1. The customer signs Account Opening Form.
2. The deposit amount provided by the customer will be invested in unrestricted Mudaraba pool.
3. The profit entitlement of the customer under the subject saving account is determined in accordance with the weightages assigned to each tier taking into consideration the size.
4. In case of premature liquidation, profit is calculated based on the actual balance for the number of days the amount remained invested during the period.
5. The profit will be disbursed to depositors on quarterly basis (calendar quarters)

**الهيكل والآلية**

- 1- يوقع العميل على نموذج فتح الحساب.
- 2- سيتم استثمار مبلغ الوديعة المقدم من العميل في وعاء المضاربة غير المقيد.
- 3- يُحدد استحقاق الربح للعميل بموجب حساب التوفير المعني وفقاً للنسب المخصصة لكل فئة مع مراعاة الحجم.
- 4- في حالة التصفية المبكرة، يُحتسب الربح على أساس الرصيد الفعلي لعدد الأيام التي بقي فيها المبلغ مستثمراً خلال الفترة.
- 5- سيتم صرف الأرباح إلى المودعين على أساس ربع سنوي (ربع سنوي)

**Documentation**

1. Mudaraba Deposit terms and conditions
2. Account Opening Form

**الوثائق**

- 1- شروط وديعة المضاربة وأحكامها
- 2- استمارة فتح حساب